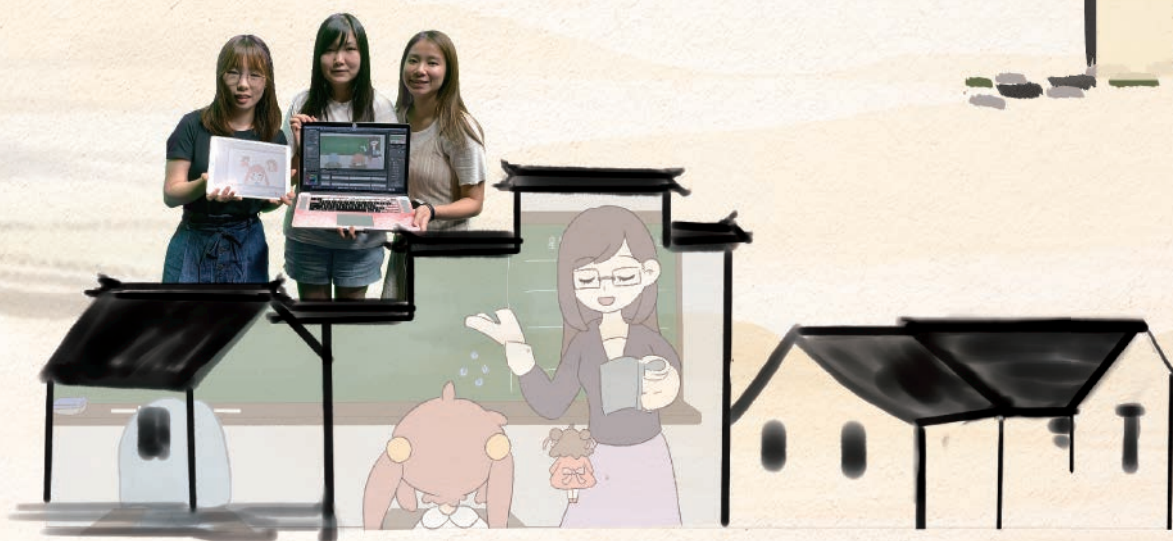
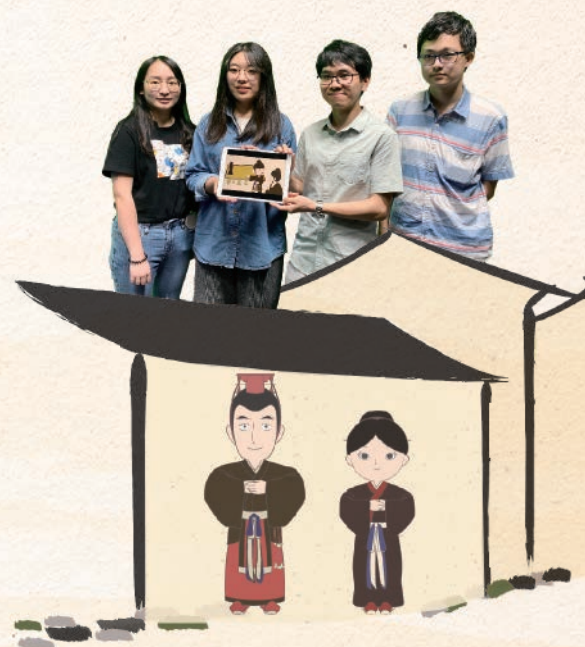


香港公開大學 田家炳中華文化中心

2019-2020
年度報告





目錄

一. 引言

二. 2019至2020年度中心成員名單

三. 2019至2020年度出版、活動報告
及計劃成果

四. 總結及展望

一 · 引言

香港公開大學田家炳中華文化中心（以下簡稱「中心」）在 2019 至 20 年度，開展了多項推廣中華文化的項目，其中中華文化與社會關懷為中心本年度的發展重點。例如中心繼續拓展與北京清華大學中國經學研究院合作的「中華禮儀動畫化計劃」，以「禮儀」為題，由本校動畫及視覺特效榮譽藝術學士課程的師生進行新一系列的動畫及繪本製作，以多元化及新穎的角度，向不同人士推廣中華文化。師生製作的成果曾於大學課堂、內地學術論壇等不同平台發表及播放，廣獲學者和師生好評。同時，中心亦與香港路德會社會服務處合作，開展了「智障人士『生命故事·正向人生』實務經驗集及微電影製作」項目，由本校創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程師生設計實務經驗集，以及創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程的師生為三位智障人士拍攝三部生命故事微電影，藉此讓學生能學習關懷社會，並深入了解中國文化的倫理觀念。這些作品將會於社區播放，向中小學生和社會大眾推廣。除此之外，中心推出的四個通識科目，涵蓋中國文化方方面面，四個科目已供逾 400 位公大學生修讀，廣受歡迎。

中心於本年度舉辦了各項文化推廣活動，包括工作坊、展覽及公開講座等，總參加人數達 700 人，參加者來自海內外的大專院校及文化機構外，亦包括中學及大學師生、市民大眾，通過各類的文化活動推廣中華文化。另外，中心於本年度出版的《田家炳中華文化中心通訊》，就中國禮學研究、香港文學及華語創意寫作等議題，獲中港台三地專家學者撰文發表研究成果。本年《通訊》更喜獲本地多間大學圖書館收藏，讓更多讀者和研究者閱讀，進一步推廣中華文化。

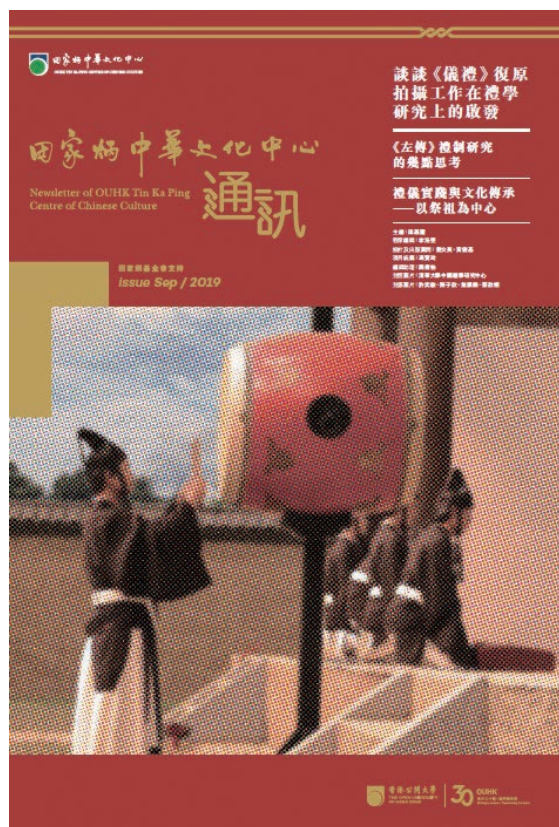
二 · 2019至2020年度中心成員名單

顧問	洪長泰教授（香港科技大學人文學部榮休講座教授）		
	朗宓樹教授（Professor Michael Lackner）（德國愛爾朗根—紐倫堡大學 International Consortium for Research in the Humanities 主任、中國研究所教授及主任）		
	高美慶教授（香港中文大學藝術系退休教授、香港中文大學中國文化研究所文物館前館長）		
	馮耀明教授（香港科技大學榮休教授、台灣東海大學哲學系客座教授）		
	鍾玲教授（澳門大學鄭裕彤書院創院院長、香港浸會大學文學院前院長）		
主任	梁慕靈博士	活動籌委會成員	李洛旻博士
		（按姓氏筆劃為序）	汪卿孫女士
委員 （按姓氏筆劃為序）	陳家愉博士		郁旭映博士
	陳潔儀博士		唐梓彬博士
	黃自鴻博士		曾佩婷女士
	熊志琴博士		曾智聰博士
	羅展鳳女士		黃樹基先生
項目統籌	馮寶玲女士		劉文英女士
			劉致心博士
中心助理 （按姓氏筆劃為序）	劉家沂女士		龔詠詩博士
	龔倩怡女士		



2019至2020年度出版、活動報告及計劃成果

1. 出版《田家炳中華文化中心通訊》



《田家炳中華文化中心通訊》第四期封面



《田家炳中華文化中心通訊》第五期封面

《田家炳中華文化中心通訊》自2018年出版，希望為學術界提供一個交流的平台，以出版刊物的方式加強中華文化的推廣及傳播。《通訊》至今總共出版5期，每期皆獲得不少專家學者以中華文化為方向撰文支持。第4期為「中國禮學研究」專題，其中彭林教授分享了《儀禮》復原拍攝工作在禮學研究上的啟發；許子濱教授則撰文分享《左傳》在禮制研究的幾點思考，指出重構「禮制語境」的重要性；張濤博士討論了《儀禮》復原研究方法的時代價值；鄭雯馨博士則從「祭祖」的角度出發，探討禮儀實踐與文化傳承的關係；李旭博士討論了禮經的倫理義涵以及其現代展開的概況；李洛旻博士則以古代禮射，探討中國武術精神的彰顯；孫羽津博士討論文學與禮制的關係；以及陳士銀博士研究元明之際的禮制變革。除此之外，蕭海揚博士文章探討了對「太公書」定義的問題；區肇龍博士於文章內談及古典小說於現代的意義；以及何盈榮先生撰文分享詩文中植物意象的看法。

第5期以「香港文學」及「華語創意寫作教學」雙專題的方式出版，為海內外的讀者提供不同了解香港文學及華語創意寫作的角度。在「香港文學」專題方面，馬輝洪先生討論香港第一本安徒生傳記與「中華通俗文庫」的關係；陳煒舜教授則探討掌故文學著作《芝蘭室隨筆》的獨特之處；蕭欣浩博士從「飲食書寫」的角度，分析劉以鬯撰寫於上海及香港兩地的小說；張詠梅博士則討論葉靈鳳於五六十年代使用的筆名「龍城鳳隱」的意涵；程中山博士藉分析謝無量的香港詩，呈現抗戰時期旅港文人的心路歷程；陳潔儀博士則以蕭紅的作品《出嫁》和《手》，分析蕭紅筆下「女子與教育」的議題；熊志琴博士分析了小思編著的四個版本的《香港文學散步》，展現香港文學主體形塑過程中的不同路徑；邵棟博士則以「裸命」(bare life)的概念分析了劉以鬯的處女作《流亡的安娜·芙洛斯基》。在「華語創意寫作教學」專題方面，許道軍教授詳盡梳理了大陸創意寫作發展的線索與路徑；梁慕靈博士則以香港公開大學創意寫作碩



《田家炳中華文化中心通訊》自2018年出版，至今出版共5期，內容涵蓋中華文化多個議題

士課程為例，配以探討全球化視野下的創意寫作課程設計的發展趨勢；王冰雲女士分析創意寫作於澳門的發展概況；黃致中先生則以「作家培養」的角度，展示台灣作家培養路徑的情況。本期更設立「藝術家 X 創意藝術學生」合作交流計劃特輯，分享該計劃發展概況。另外，鄭藝超先生及高朗賢女士亦撰文分享了僑批文化呈現華僑情感的看法。

第4期及第5期《通訊》出版後，大獲好評，中心更廣贈《通訊》予本地中小學、中港台三地多所大專院校及文化機構。另外，《通訊》亦獲不少本地大學圖書館收藏，以供在校師生研讀。納《通訊》於館藏的本地大學圖書館名單如下：

1. 香港大學孔安道紀念圖書館的香港資料藏書 (Hong Kong Collection)
2. 香港中文大學圖書館
3. 香港珠海學院江茂森圖書館
4. 香港樹仁大學圖書館
5. 香港演藝學院圖書館
6. 香港公開大學圖書館

第6期《通訊》於2020年9月出版，由多位來自不同文化機構及大專院校的專家學者撰文組成「中華非物質與物質文化遺產研究」專題，希望能讓讀者了解更多中華非物質與物質文化遺產的發展。未來，中心亦會繼續以《通訊》作為學術交流平台，提供更多有關中華文化發展的資訊。

2. 舉辦文化學術活動

中心由 2019 年 9 月到 2020 年 8 月共舉辦或協辦了一場專題講座、兩場公開講座、兩場工作坊、一場展覽及一場文化活動，合共七場活動。以下為有關活動的詳細資料：



專題講座：

粵劇文化系列：粵劇曲藝縱橫談（二）

講者：著名粵劇音樂家

朱慶祥先生

日期：2019年11月9日（星期六）

時間：下午3:30-5:30

主持：王勝泉先生

地點：香港公開大學賽馬會校園二樓賽馬會綜藝廳（D0212室）

示範：王勝焜先生





公開講座：

亞洲都市人腰脊痛症新識

講者： 骨科醫生、香港骨科醫學會脊柱分會理事會成員和香港微創脊柱外科學會（HKMISS）會監
余冠文醫生

日期： 2019年10月3日（星期四）

時間： 下午6:00－8:00

地點： 香港公開大學賽馬會校園長得福演講廳（E0311室）





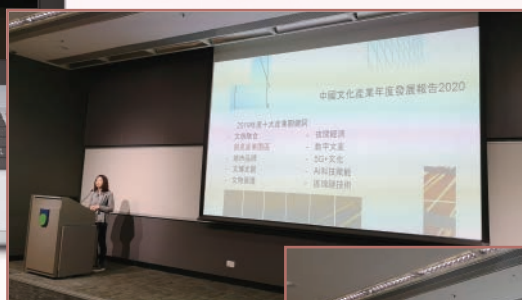
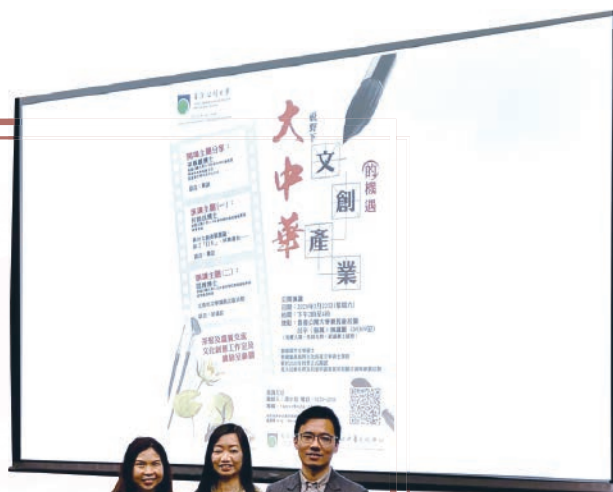
公開講座：

大中華視野下文創產業的機遇

與香港公開大學人文社會科學院創意藝術學系合辦

講者： 香港公開大學人文社會科學院副教授、創意藝術學系系主任及田家炳中華文化中心主任
梁慕靈博士
香港公開大學人文社會科學院創意藝術學系助理教授
何穎琪博士
香港公開大學人文社會科學院創意藝術學系研究助理教授
邵棟博士

形式： 網上播放





工作坊：

中秋紮作燈籠工作坊

與華齡基金會合辦

講者： 莫綺琪小姐

時間： 下午4:00－7:00

日期： 2019年9月6日（星期五）

地點： 香港公開大學賽馬會校園7樓D0709室



工作坊：

走進創意藝術校園系列——活現中華文化：從文字到影像

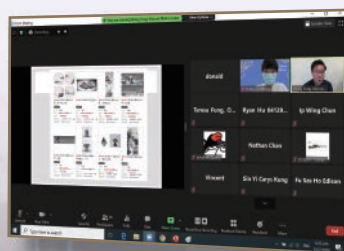
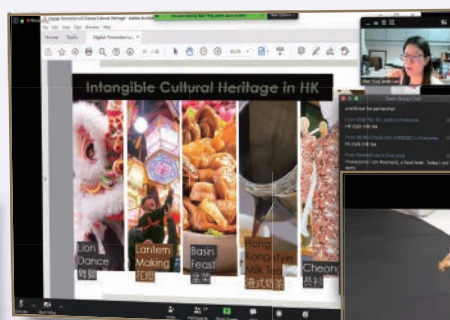
講者： 香港公開大學人文社會科學院創意藝術學系教師

日期： 2020年5月26日、6月4日、7月7日、7月16日

時間： 下午2:00－3:30、下午3:30－4:30、下午6:00－7:00

形式： 網上教學

對象： 香港資優教育學苑100多位師生





展覽：



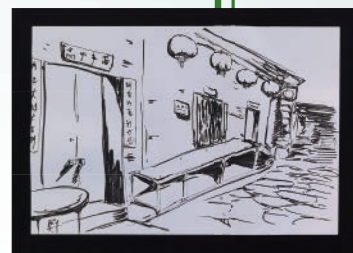
桂林山水甲天下——創意藝術學系學生參與灕江藝術交流團攝影與寫生展

日期： 2019年11月8日至28日

時間： 上午9:00—下午8:00

地點： 香港公開大學賽馬會校園D座1樓展覽廊

介紹： 香港公開大學人文社會科學院與廣西師範大學瀕江學院在2019年6月11至14日舉辦了陽朔、灕江藝術交流團，共有10位分別來自「電影設計及攝影數碼藝術」和「動畫及視覺特效」課程的同學參加。是次展覽展示了各位同學在桂林的寫生畫作與照片。



文化活動：

DIY鼠年版印年畫

與致遠基金會、華齡基金會合辦

日期： 2020年1月22日（星期三）

時間： 上午10:00—下午5:00

地點： 香港公開大學賽馬會校園露天廣場



3. 與其他機構合作項目成果

田家炳中華文化中心（以下簡稱「中心」）在本年度以關懷社會為主題，更多在社區推廣傳統文化。中心與不同機構合作，推展各項計劃，積極鼓勵本校學生參與，讓他們學習中華文化，在現實生活上實踐傳統人文精神。



智障人士「生命故事·正向人生」實務經驗集及微電影製作



智障人士「生命故事·正向人生」實務經驗集由本校創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程師生負責設計，上圖為該書封面



微電影製作的同學拍攝受訪者與社工的相處

本年度，中心與香港路德會社會服務處合作，製作智障人士「生命故事·正向人生」實務經驗集以及三部講述智障人士故事的微電影。智障人士「生命故事·正向人生」實務經驗集由本校創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程師生負責設計，藉由生命故事冊製作的成果，從中了解智障人士的起居及生活所需；成品將在社區派發，推廣對弱勢社群的關愛。此外，本校創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程師生訪問了三名智障人士，並拍攝成三部微電影，發揮創意之餘，又能提升大眾對智障人士的了解和關注。中國儒家文化重視仁孝之道，更注重推己及人，老吾老以及人之老，對社會弱勢社群具有關懷仁愛之心，以培養良好品格。在製作過程中，同學透過與三名受訪者的接觸和交流，學習中華傳統文化「養疾」和「養老」的人文倫理精神。同學更付諸實踐，在訪談拍攝時安排了各式各樣的社區活動，如燒烤、探訪貓咖啡館、沖調咖啡體驗等，不但為受訪者日常生活增添樂趣，同學也能從中親身了解和感受到他們的生命故事，學習他們積極樂觀的態度，及勇於挑戰新事物的精神。微電影亦將在網絡平台上播放，向社會傳播正向生命及倫理精神。



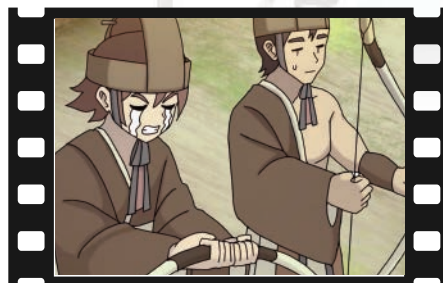
微電影製作的同學拍攝受訪者

受訪者與微電影製作的同學一起參與活動



「藝術家X創意藝術學生」合作交流計劃

此外，中心自前年開始，邀得清華大學中國經學研究院院長、文科資深教授及中國禮學研究中心主任彭林教授合作推展「中華禮儀動畫化計劃」，迄今已逾 20 位香港公開大學師生參與製作。同學在籌備及製作過程中，重新認識到古代禮儀的生命力，並與現實社會連繫，探索中華思想與文明瑰寶。同時，又在作品中注入創意，活化古代禮儀經典。現已完成《儀禮·士冠禮》、《儀禮·士昏禮》、「日常禮儀」(一) 三則禮儀動畫，並正進行《儀禮·鄉射禮》、「日常禮儀」(二) 以及《周代飲食禮儀》繪本的製作。部分成果已在北京清華大學向專家及中、小學教師發佈，廣受好評。來年，動畫成品及出版繪本亦會透過校內外的小型放映會及大型展覽向公眾展示，並舉辦相關公開講座及工作坊，將中國傳統禮儀帶進現代社會，讓公眾學習並實踐中華精神文明。為了進一步將傳統禮儀推廣至國際社會，中心亦計劃開拓更多動畫化專題如古代祭祀典禮動畫、繪製《周代禮服圖冊》等。動畫、繪本、圖冊成品亦擬推出中、英文版本，希望更廣泛傳播中華禮儀文化。



動畫《儀禮·鄉射禮》的部分內容

動畫「日常禮儀」(二)的部分內容



製作動畫的同學
討論製作內容



4. 田家炳中華文化中心開辦通識課程成果



「GEN A119CF中國古代文人的旅遊與寫作」及「GEN A212CF中國古人想什麼」兩個通識課程海報

田家炳中華文化中心於2019年9月開辦「GEN A118CF 中國文學與文化」及「GEN A211CF 古代中國文化與日常生活」兩個通識科目，廣獲學生好評。於2020年1月，中心繼續增辦兩個通識科目，分別為「GEN A119CF 中國古代文人的旅遊與寫作」和「GEN A212CF 中國古人想什麼」，由李浩旻博士任教。「中國古代文人的旅遊與寫作」以各歷代重要文學家及其旅遊路線和經歷為軸，介紹經典文學作品，同學可以加強文學鑒賞能力的同時，亦能認識古代中國山河景色，了解背後歷史文化。另一通識科目「中國古人想什麼」，集中古代中國文化中各種核心思維及觀念，以教授各種有趣的專題，包括禮與生活、生育與宗廟傳承等，讓同學一探古人的思考模式。兩個通識科目逾240位同學修讀，當中配以古典詩詞創作、電影導賞等環節，藉著以多元化的教學方式，令同學加深對中華文化的認識。

5. 媒體報導

香港公開大學田家炳中華文化中心與北京清華大學中國經學研究院合作，開展「中華禮儀動畫化計劃」，成果廣受好評，獲不同傳媒報導，詳情如下：

日期	報導	報章
24/9/2019	〈古代禮儀 動畫活化〉 (記者：盧乙彬)	《星島日報·悅讀中文》



(圖片由《星島日報·悅讀中文》提供)

日期	報導	報章
3/10/2019	〈看動畫 學禮儀〉 (記者：胡嘉儀)	《星島日報·陽光校園》



(圖片由《星島日報·陽光校園》提供)

日期	報導	媒體
9/12/2019	〈中華禮樂文化傳承學術前沿論壇在京舉行〉	國學台
10/12/2019	〈中華禮樂文化傳承學術前沿論壇在京舉行〉	人民網
10/12/2019	〈中華禮樂文化傳承學術前沿論壇在清華大學近春園舉行〉	儒家網

四 · 總結及展望

香港公開大學田家炳中華文化中心一直以發揚中華文化為宗旨，除了舉辦多項的文化推廣活動外，亦藉著加入不同的嶄新方式，糅合創意藝術及多媒體技術，吸引新一代認識中華文化，達到傳承的效果。中心有關項目的製作成果獲得《星島日報》報導，以及於大學播放及發表，令本地各中、小學及大學的學生可以廣泛接觸到傳統禮儀文化。中心於 2019 年 9 月相繼開辦的四個通識科目，亦獲校內同學踴躍報名，修讀人數逾 400 人，令更多學生能認識中華文化的各個領域。同時，中心亦加強社區及社會層面，通過與路德會合作的項目、年畫製作等文化活動，向社會大眾推廣中華優秀傳統文化。蒙各界的支持，本年度中心舉辦的各項文化活動之總參加人數逾 700 人，不少製作成果亦相繼播放及展示，影響甚廣。

中心於 2015 年成立至今，已踏入第 5 年，各項活動和出版有賴各界支持，得以成功推廣中華文化。展望來年，中心將會嘗試以更多元化的方式，開拓與中國大陸、台灣和海外的合作機會，建立更多互動交流的平台，弘揚中華文化。





香港公開大學
The Open University of Hong Kong

網站 Website
www.ouhk.edu.hk



香港公開大學
田家炳中華文化中心

地址： 香港九龍何文田忠孝街81號香港公開大學
賽馬會校園D座11樓

電話： (852)3120-2535

傳真： (852)2406-2370

電郵： tkpccc@ouhk.edu.hk

網址： <http://www.ouhk.edu.hk/tkpccc>

